

# Příslušenství pro přístroje Ex9B a Ex9PN



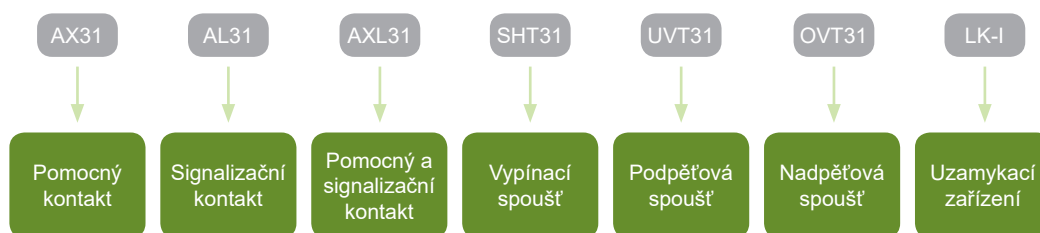
- Příslušenství pro přístroje řad Ex9B (Ex9BH, Ex9BN, Ex9B125, Ex9BD, Ex9BP, Ex9BL), Ex9PN, Ex9BI, Ex9IP
- Pomocné kontakty synchronní s hlavními kontakty přístroje
- Signalizační kontakty aktivní na elektrické vybavení jističe
- Vypínací spouště
- Uzamykací zařízení
- Podpět'ové spouště
- Nadpět'ová spoušť
- Příslušenství dle ČSN EN 60947-1 a ČSN EN 60947-5-1

Příslušenství je navrženo tak, aby bylo možno kombinovat jeho různé typy s jedním jističem nebo vypínačem. Současně lze použít až dvě spouště a až tři jednotky pomocných či signalizačních kontaktů (dvě jednotky v případě použití AX3122, AXL31 se dvěma páry kontaktů) a dále jeden chráničový modul (pouze u jističů Ex9B).

Spouště jsou k přístrojům montovány z levé strany.

Pomocné a signalizační kontakty se montují k přístroji zleva. V případě použití spouště jsou pomocné kontakty umístěny zleva k těmto spouštím. Kontaktní jednotky jsou vybaveny přepínacími kontakty.

## Typový klíč



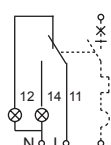
# Příslušenství pro přístroje Ex9B a Ex9PN

## Jednotky pomocných a signalizačních kontaktů

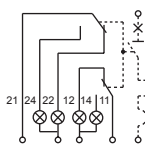


| Funkce                 | Kontakty          | Obj. číslo | Typ    | Balení |
|------------------------|-------------------|------------|--------|--------|
| Pomocný                | 1 přep.           | 100540     | AX3111 | 1/96   |
| Pomocný                | 2 přep.           | 100542     | AX3122 | 1/96   |
| Signalizační           | 1 přep.           | 100541     | AL3111 | 1/96   |
| Pomocný + signalizační | 1 přep. + 1 přep. | 100543     | AXL31  | 1/96   |

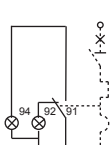
### Schémat zapojení



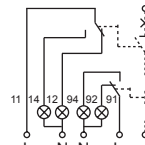
AX3111



AX3122



AL3111



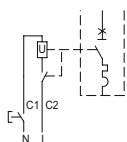
AXL31

## Vypínací spouště

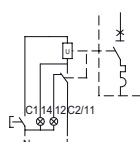


| Pom. kont. | AC ovl. napětí | DC ovl. napětí | Obj. číslo | Typ                               | Balení |
|------------|----------------|----------------|------------|-----------------------------------|--------|
| -          | 110 — 415      | 110 — 130      | 100544     | SHT31 110V-415V AC/110V-130V DC   | 1/96   |
| -          | 48             | 48             | 100545     | SHT31 48V AC/DC                   | 1/96   |
| -          | 12 — 24        | 12 — 24        | 100546     | SHT31 12-24V AC/DC                | 1/96   |
| 1 přep.    | 110 — 415      | 110 — 130      | 100547     | SHT3111 110V-415V AC/110V-130V DC | 1/96   |
| 1 přep.    | 48             | 48             | 100548     | SHT3111 48V AC/DC                 | 1/96   |
| 1 přep.    | 12 — 24        | 12 — 24        | 100549     | SHT3111 12-24V AC/DC              | 1/96   |

### Schémat zapojení



SHT31



SHT3111

## Uzamkací zařízení

- Možnost uzamknutí instalačních přístrojů v pozici ON nebo OFF
- Vhodné pro přístroje - Ex9BH, Ex9BN, Ex9BD, Ex9BP, Ex9BL, Ex9BI, Ex9PN, Ex9IP, Ex9I125, Ex9I40, Ex9BT, SHT31, UVT31, OVT31
- Visací zámek není součástí balení



| Funkce                          | Obj. číslo | Typ  | Balení   |
|---------------------------------|------------|------|----------|
| Uzamknutí pomocí visacího zámku | 110193     | LK-I | 1/16/240 |

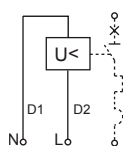
# Příslušenství pro přístroje Ex9B a Ex9PN

## Podpěťové spouště

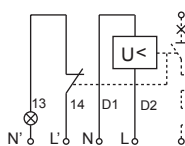


| Pom. kont. | AC ovl. napětí | DC ovl. napětí | Obj. číslo | Typ                 | Balení |
|------------|----------------|----------------|------------|---------------------|--------|
| -          | 220 — 240      | -              | 100550     | UVT31 220-240V AC   | 1/96   |
| -          | 48             | 48             | 100551     | UVT31 48V AC/DC     | 1/96   |
| 1 vyp.     | 220 — 240      | -              | 100552     | UVT3101 220-240V AC | 1/96   |
| 1 vyp.     | 48             | 48             | 100553     | UVT3101 48V AC/DC   | 1/96   |
| 1 zap.     | 220 — 240      | -              | 100554     | UVT3110 220-240V AC | 1/96   |
| 1 zap.     | 48             | 48             | 100555     | UVT3110 48V AC/DC   | 1/96   |

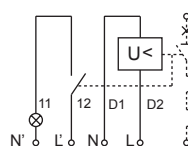
### Schémata zapojení



UVT31



UVT3101



UVT3110

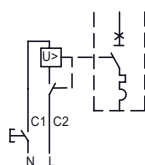
## Nadpěťová spoušť

- Nadpěťová spoušť neslouží jako ochrana proti přechodovému přepětí a nenahrazuje přepětíovou ochranu svodiči přepětí



| Pom. kont. | AC ovl. napětí | DC ovl. napětí | Obj. číslo | Typ              | Balení |
|------------|----------------|----------------|------------|------------------|--------|
| -          | 280V AC±5%     | -              | 100556     | OVT31 280V AC±5% | 1/96   |

### Schéma zapojení



OVT31

# Technické údaje příslušenství

## Příslušenství pro instalační přístroje Ex9B, Ex9PN, Ex9BI, Ex9IP

### Jednotky pomocných a signalizačních kontaktů AX31, AL31, AXL31

#### Obečné vlastnosti

|   |
|---|
| S jedním přístrojem lze použít až 3 kontaktní jednotky s 1 přepínacím kontaktem, nebo až 2 jednotky se 2 přep. kontakty |
| Kontaktní jednotky lze libovolně kombinovat   |
| Kontaktní jednotky jsou k přístroji montovány z levé strany   |
| V případě použití jednotek spouští se kontaktní jednotky instalují zleva na spouště                                     |
| Pomocné kontakty jsou synchronní s hlavními kontakty přístroje  |
| Signalizační kontakty jsou aktivní na elektrické vybavení jističe   |

#### Elektrické vlastnosti

|   | AX3111                              | AX3122      | AL3111       | AXL31               |
|---|-------------------------------------|-------------|--------------|---------------------|
| Kontakty  | 1 přepínací                         | 2 přepínací | 1 přepínací  | 1 přep. + 1 přep.   |
| Funkce kontaktů   | pomocné                             | pomocné     | signalizační | pom. + signalizační |
| Splňují požadavky   | ČSN EN 60947-1, ČSN EN 60947-5-1    |             |              |                     |
| Jmenovité pracovní napětí $U_n$                             | 240/415 V AC, 24/48/130 V DC        |             |              |                     |
| Min. pracovní napětí na kontakt $U_{min}$                   | 24 V AC/DC                          |             |              |                     |
| Jmenovitá frekvence $f$                                     | 50/60 Hz                            |             |              |                     |
| Jmen. pracovní proud $I_e$ AC                               | 6 A (240 V), 3 A (415 V)            |             |              |                     |
| Jmen. pracovní proud $I_e$ DC                               | 6 A (24 V), 2 A (48 V), 1 A (130 V) |             |              |                     |
| Smluv. tepelný proud $I_{th}$                               | 6 A                                 |             |              |                     |
| Jmen. prac. proud $I_e$ , AC-12                             | 6 A (240 V), 3 A (415 V)            |             |              |                     |
| Jmen. prac. proud $I_e$ , DC-12                             | 6 A (24 V), 2 A (48 V), 1 A (130 V) |             |              |                     |
| Jmen. impulzní výdržné napětí $U_{imp}$                     | 4 kV (1,2/50 $\mu$ s)               |             |              |                     |
| Jmenovité izolační napětí $U_i$                             | 500 V                               |             |              |                     |
| Max. předřazená pojistka                                    | 10 A gG                             |             |              |                     |
| Podmíněný zkratový proud $I_k$ s max. předřazenou pojistkou | 1 kA                                |             |              |                     |

#### Mechanické vlastnosti

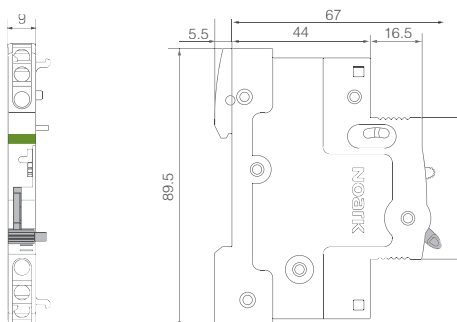
|                             | AX3111                            | AX3122       | AL3111       | AXL31        |
|-----------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| Indikace vybavení           | ON-OFF-RESET                      | ON-OFF-RESET | ON-OFF-RESET | ON-OFF-RESET |
| Šířka přístroje             | 9 mm                              |              |              |              |
| Výška přístroje             | 89 mm                             |              |              |              |
| Výška výřezu v krycí desce  | 45 mm                             |              |              |              |
| Montáž                      | na přístrojovou (DIN) lištu 35 mm |              |              |              |
| Stupeň krytí                | IP20                              |              |              |              |
| Svorky                      | třmenové                          |              |              |              |
| Průřez připojovacích vodičů | 1 — 6 mm <sup>2</sup>             |              |              |              |
| Utahovací moment svorek     | 0,8 — 1 Nm                        |              |              |              |

# Technické údaje příslušenství

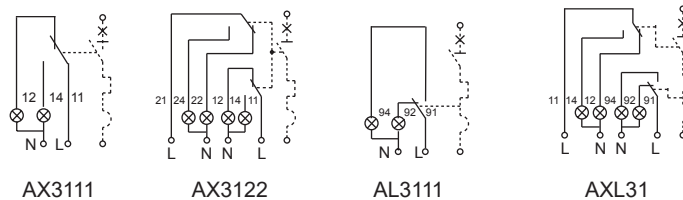
Příslušenství pro instalační přístroje Ex9B, Ex9PN, Ex9BI, Ex9IP

Jednotky pomocných a signalizačních kontaktů AX31, AL31, AXL31

## Rozměry



## Schémata zapojení



# Technické údaje příslušenství

## Příslušenství pro instalační přístroje Ex9B, Ex9PN, Ex9BI, Ex9IP

### Vypínací spouště SHT31

#### Obecné vlastnosti

|   |
|---|
| S jedním přístrojem lze použít až dvě jednotky spouští (vypínací, podpětové, nadpětové)                     |
| Jednotky spouští lze libovolně kombinovat   |
| Jednotky spouští se k přístroji montují zleva   |
| V případě použití kontaktních jednotek se spouště instalují zleva k přístroji a zprava k jednotkám kontaktů |
| Lze použít pro vzdálené vypínání  |

#### Elektrické vlastnosti

|   | SHT31 110V-415V AC/110V-130V DC<br>SHT3111 110V-415V AC/110V-130V DC | SHT31 48V AC/DC<br>SHT3111 48V AC/DC | SHT31 12-24V AC/DC<br>SHT3111 12-24V AC/DC |
|---|--|--------------------------------------|--|
| Kontakty  | -<br>1 přepínací   | -<br>1 přepínací                     | -<br>1 přepínací                           |
| Funkce kontaktů   | pomocné  | pomocné                              | pomocné                                    |
| Splňují požadavky   | ČSN EN 60947-1, ČSN EN 60947-5-1                                     |                                      |  |
| Jmenovité pracovní napětí $U_n$                                   | 110-415 V AC, 110-130 V DC   | 48 V AC/DC                           | 12-24 V AC/DC                              |
| Jmenovitá frekvence $f$   | 50/60 Hz   |                                      |  |
| Jmen. impulzní výdržné napětí $U_{imp}$                           | 4 kV (1,2/50 $\mu$ s)  |                                      |  |
| Jmenovité izolační napětí $U_i$                                   | 500 V  |                                      |  |
| Vypínací čas  | < 10 ms  | < 10 ms                              | < 10 ms                                    |
| Min. doba trvání řídicího impulsu                                 | 8 ms   | 8 ms                                 | 8 ms                                       |
| Max. předřazená pojistka  | 10 A gG  | 10 A gG                              | 10 A gG                                    |
| Min. prac. napětí AX kontaktu $U_{min}$                           | 24 V AC/DC   |                                      |  |
| Jmen. pracovní proud $I_e$ AC AX kont.                            | 6 A (240 V), 3 A (415 V)   |                                      |  |
| Jmen. pracovní proud $I_e$ DC AX kont.                            | 6 A (24 V), 2 A (48 V), 1 A (130 V)                                  |                                      |  |
| Smluv. tepelný proud $I_{th}$ AX kontaktu                         | 6 A  |                                      |  |
| Jmen. pracovní proud $I_e$ , AC-12 AX                             | 6 A (240 V), 3 A (415 V)   |                                      |  |
| Jmen. pracovní proud $I_e$ , DC-12 AX                             | 6 A (24 V), 2 A (48 V), 1 A (130 V)                                  |                                      |  |
| Max. předřazená pojistka AX                                       | 10 A gG  |                                      |  |
| Podmíněný zkratový proud $I_k$<br>s max. předřazenou pojistkou AX | 1 kA   |                                      |  |

#### Mechanické vlastnosti

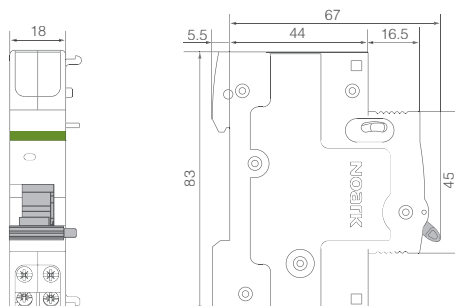
|                             | SHT31 110V-415V AC/110V-130V DC<br>SHT3111 110V-415V AC/110V-130V DC | SHT31 48V AC/DC<br>SHT3111 48V AC/DC | SHT31 12-24V AC/DC<br>SHT3111 12-24V AC/DC |
|-----------------------------|--|--------------------------------------|--|
| Indikace vybavení           | červená-bílá   | červená-bílá                         | červená-bílá                               |
| Šířka přístroje             | 18 mm  |                                      |  |
| Výška přístroje             | 83 mm  |                                      |  |
| Výška výřezu v krycí desce  | 45 mm  |                                      |  |
| Montáž                      | na přístrojovou (DIN) lištu 35 mm                                    |                                      |  |
| Stupeň krytí                | IP20   |                                      |  |
| Svorky                      | třmenové   |                                      |  |
| Průřez připojovacích vodičů | 1 — 6 mm <sup>2</sup>  |                                      |  |
| Utahovací moment svorek     | 0,8 — 1 Nm   |                                      |  |

# Technické údaje příslušenství

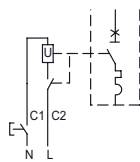
Příslušenství pro instalační přístroje Ex9B, Ex9PN, Ex9BI, Ex9IP

## Vypínací spouště SHT31

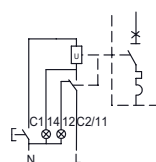
### Rozměry



### Schémata zapojení



SHT31



SHT3111

# Technické údaje příslušenství

## Příslušenství pro instalační přístroje Ex9B, Ex9PN, Ex9BI, Ex9IP

### Podpěťové spouště UVT31

#### Obecné vlastnosti

|   |
|---|
| S jedním přístrojem lze použít až dvě jednotky spouští (vypínací, podpěťové, nadpěťové)                     |
| Jednotky spouští lze libovolně kombinovat   |
| Jednotky spouští se k přístroji montují zleva   |
| V případě použití kontaktních jednotek se spouště instalují zleva k přístroji a zprava k jednotkám kontaktů |
| Pro vypnutí přístroje v případě poklesu napětí  |

#### Elektrické vlastnosti

|   | UVT31 220-240V AC<br>UVT3101 220-240V AC<br>UVT3110 220-240V AC | UVT31 48V AC/DC<br>UVT3101 48V AC/DC<br>UVT3110 48V AC/DC |
|---|---|---|
| Kontakty  | -<br>1 vypínací<br>1 zapínací                                   | -<br>1 vypínací<br>1 zapínací                             |
| Funkce kontaktů   | pomocné   | pomocné   |
| Splňují požadavky   | ČSN EN 60947-1, ČSN EN 60947-5-1                                |   |
| Jmenovité pracovní napětí $U_n$                                   | 220-240 V AC  | 48 V AC/DC  |
| Jmenovitá frekvence $f$   | 50/60 Hz  |   |
| Jmen. impulzní výdržné napětí $U_{imp}$                           | 4 kV (1,2/50 $\mu$ s)   |   |
| Jmenovité izolační napětí $U_i$                                   | 500 V   |   |
| Vypínací čas  | < 10 ms   | < 10 ms   |
| Mez přidržení   | 85% $U_n$   | 85% $U_n$   |
| Mez vypnutí   | 35% $U_n$   | 35% $U_n$   |
| Min. prac. napětí AX kontaktu $U_{min}$                           | 24 V AC/DC  |   |
| Jmen. pracovní proud $I_e$ AC AX kont.                            | 6 A (240 V), 3 A (415 V)  |   |
| Jmen. pracovní proud $I_e$ DC AX kont.                            | 6 A (24 V), 2 A (48 V), 1 A (130 V)                             |   |
| Smluv. tepelný proud $I_{th}$ AX kontaktu                         | 6 A   |   |
| Jmen. pracovní proud $I_e$ , AC-12 AX                             | 6 A (240 V), 3 A (415 V)  |   |
| Jmen. pracovní proud $I_e$ , DC-12 AX                             | 6 A (24 V), 2 A (48 V), 1 A (130 V)                             |   |
| Max. předřazená pojistka AX                                       | 10 A gG/gL  |   |
| Podmíněný zkratový proud $I_k$<br>s max. předřazenou pojistkou AX | 1 kA  |   |

#### Mechanické vlastnosti

|                             | UVT31 220-240V AC<br>UVT3101 220-240V AC<br>UVT3110 220-240V AC | UVT31 48V AC/DC<br>UVT3101 48V AC/DC<br>UVT3110 48V AC/DC |
|-----------------------------|---|---|
| Indikace vybavení           | červená-bílá  | červená-bílá  |
| Šířka přístroje             | 18 mm   |   |
| Výška přístroje             | 83 mm   |   |
| Výška výřezu v krycí desce  | 45 mm   |   |
| Montáž                      | na přístrojovou (DIN) lištu 35 mm                               |   |
| Stupeň krytí                | IP20  |   |
| Svorky                      | třmenové  |   |
| Průřez připojovacích vodičů | 1 — 6 mm <sup>2</sup>   |   |
| Utahovací moment svorek     | 0,8 — 1 Nm  |   |

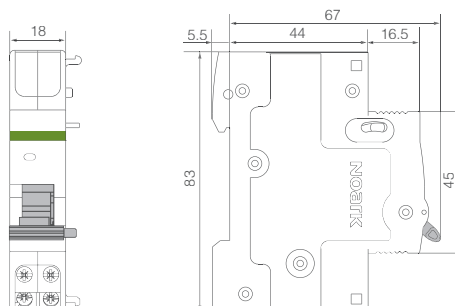


# Technické údaje příslušenství

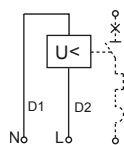
Příslušenství pro instalační přístroje Ex9B, Ex9PN, Ex9BI, Ex9IP

## Podpěťové spouště UVT31

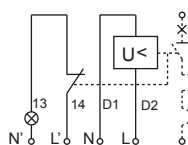
### Rozměry



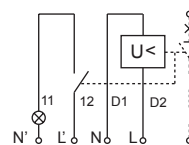
### Schémata zapojení



UVT31



UVT3101



UVT3110

# Technické údaje příslušenství

## Příslušenství pro instalační přístroje Ex9B, Ex9PN, Ex9BI, Ex9IP

### Nadpěťové spouště OVT31

#### Obecné vlastnosti

|  |
|--|
| S jedním přístrojem lze použít až dvě jednotky spouští (vypínací, podpěťové, nadpěťové)                            |
| Jednotky spouští lze libovolně kombinovat  |
| Jednotky spouští se k přístroji montují zleva  |
| V případě použití kontaktních jednotek se spouště instalují zleva k přístroji a zprava k jednotkám kontaktů        |
| Nadpěťová spoušť neslouží jako ochrana proti přechodovému přepětí a nenahrazuje přepěťovou ochranu svodiči přepětí |
| Pro vypnutí přístroje v případě zvýšeného napětí   |

#### Elektrické vlastnosti

|   | OVT31 280V AC±5%                 |
|---|----------------------------------|
| Kontakty                                | -                                |
| Splňují požadavky                       | ČSN EN 60947-1, ČSN EN 60947-5-1 |
| Jmenovité pracovní napětí $U_n$         | 280 V AC ±5%                     |
| Jmenovitá frekvence $f$                 | 50/60 Hz                         |
| Jmen. impulzní výdržné napětí $U_{imp}$ | 4 kV (1,2/50 $\mu$ s)            |
| Jmenovité izolační napětí $U_i$         | 500 V                            |
| Vypínací čas                            | < 1 s (290 V), < 0,1 s (380 V)   |

#### Mechanické vlastnosti

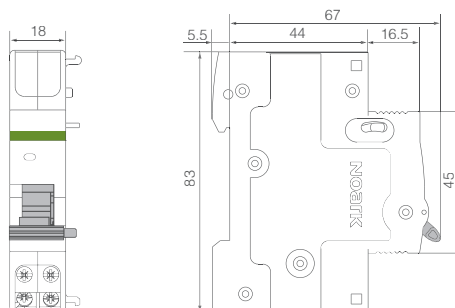
|                             | OVT31 280V AC±5%                  |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Indikace vybavení           | červená-bílá                      |
| Šířka přístroje             | 18 mm                             |
| Výška přístroje             | 83 mm                             |
| Výška výřezu v krycí desce  | 45 mm                             |
| Montáž                      | na přístrojovou (DIN) lištu 35 mm |
| Stupeň krytí                | IP20                              |
| Svorky                      | třmenové                          |
| Průřez připojovacích vodičů | 1 — 6 mm <sup>2</sup>             |
| Utahovací moment svorek     | 0,8 — 1 Nm                        |

# Technické údaje příslušenství

Příslušenství pro instalační přístroje Ex9B, Ex9PN, Ex9BI, Ex9IP

## Nadpětové spouště OVT31

### Rozměry



### Schéma zapojení

